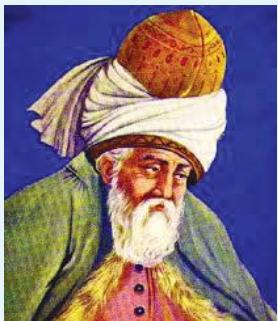


ഇലാലുദ്ധിൻ രൂമി



■ എ. സി.എം ശാമിൽ, ചുള്ളിപ്പാട്

വി ശ്രീപ
സിദ്ധ സുഹി
കവിയാണ് മഹ
ലാനാ ജലാലു
ദ്ധിൻ മുഹമ്മദ്
റൂമി. പതിമു
ന്നാം നൂറ്റാ
ണ്ടിൽ (1207) ഖുഹാവുദ്ധിൻ മകനായി
അഫർഗാനിസ്ഥാനിലെ ബത്തേബ് പ്ര
ദേശത്ത് ജനിച്ചു. രൂമി കുടുംബം പിനീ
ട് തുർക്കിസ്ഥാനിലേക്ക് കുടിയേറി.
തുർക്കിയിലെ റൂം ഏന്നപട്ടണത്തിൽ
താമസമാക്കിയതിനാൽ രൂമിക്കാരൻ (രൂ
മി) എന്ന പേരിൽ പ്രസിദ്ധനായി.

1225-ൽ പത്തൊമ്പതാമത്തെ വയ
സ്ത്രിൽ രൂമി വിവാഹിതനായി. ജഗഹർ
വാത്തുനായിരുന്നു ഭാര്യ. ചെറുപ്പ
ത്തിൽ തന്നെ വിവിധ വിഷയങ്ങളിൽ
പണ്ഡിതനായിരുന്നു രൂമി ഇരുപത്തി
നാലാം വയസിൽ മതാധ്യാപകനായി.
1244-ൽ വിവൃത സുഹി തത്ത്വജ്ഞനാനി
യായ ഷാസ്വദ്ധിൻ മുഹമ്മദ് തബ്ദിലി
നെ കണ്ണുമുടിയതോടെ സുഹിജീവി
തത്തിലേക്ക് കടന്നുവന്നു. രൂമിയുടെ
ജീവചരിത്രകാരാരാതിൽ പ്രധാനിയായ
അഫർഗാനിയുടെ അലിപ്പായത്തിൽ കു
ട്ടിയായിരുക്കുന്ന രൂമിയെ മറ്റാരു സുഹിവ
രുന്നായ ഫരീദുദ്ധിൻ അത്താർ അനുഗ്ര
ഹിച്ഛതായി പരയുന്നുണ്ട്.

രൂമിയുടെ കവിതകളും ദർശനങ്ങളും
ഒന്നുവയി ലോക ഭാഷകളിലേക്ക് വി
വർത്തനം ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഇരുപതാം
നൂറ്റാണ്ടിലെ അവസാനദശകങ്ങളിൽ, കൂ
ത്യമായി പരിഞ്ഞാൽ 1970-നു ശേ
ഷമാണ് നിരവധി റൂമികവിതകളും കമ
കളും ഇംഗ്ലീഷിലേക്ക് വിവർത്തനം
ചെയ്യപ്പെട്ടത്.

അമേരിക്കയിൽ ഇന്നു വായിക്കെണ്ണ
ടുന്ന ഏറ്റവും പ്രശസ്തരായ പ്രാചീന
കവികളിലോരാൾ ജലാലുദ്ധിൻ രൂമിയാ
ണ്. ഹാർവാർഡ് യൂണിവേഴ്സിറ്റിയിലെ
ഇൻഡ്യാമിക് ചെയറിൽ പ്രാഹസിരായി
രൂന് ആൻ മേരി ഷിമേൽ രൂമിയെ പുതി
യ കാലത്തിന്റെ കാവ്യമണ്ഡലത്തിലേക്ക്
എത്തിക്കുകയും രൂമിയുടെ ജീവിതവും
കവിതയും കേന്ദ്രീകരിച്ച് രണ്ടു കൂസിക്ക്
കൂതികൾ രചിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.
പ്രധാനിക്ക് റൂക് എൽട്ട് ആൺ ആദ്യത്തെ
രൂമിസാഹിത്യം പൂർണ്ണശോഭയിൽ വിവർ
തന്നെ ചെയ്ത ജർമ്മൻ എഴുത്തുകാരൻ.
തുടർന്ന് വിവിധ ഏഴുത്തുകാരിലൂടെ റൂ
മി പാശ്ചാത്യ ലോകത്തിന് പരിചിതനാ
യി. രൂമിയുടെ ഏറ്റവും പ്രശസ്ത കൃതി
യാണ് ‘മസ്നവി.’ സാഹിത്യ ലോകത്തി
ന് ഒട്ടേറെ ഭാർഷനിക സാഹിത്യ സംഭാ
വനകൾ നൽകിയ അദ്ദേഹം എ.ഡി 1273
ഡിസംബർ 17 തിരുത്തി, 66-ാം വയസ്സിൽ
ഈ ലോകത്തോട് വിടപറഞ്ഞു.

ലോകത്തിലെ ആദ്യത്തെ വാക്സിൻ വികസിപ്പിച്ചെടുത്ത ശാസ്ത്രജ്ഞൻ - എസ്യാർഡ് ജേനർ